



*Document de ședință*

**B8-0168/2018 }  
B8-0169/2018 }  
B8-0171/2018 }  
B8-0172/2018 }  
B8-0174/2018 }  
B8-0175/2018 }  
B8-0176/2018 } RC1**

14.3.2018

## **PROPUNERE COMUNĂ DE REZOLUȚIE**

depusă în conformitate cu articolul 135 alineatul (5) și articolul 123 alineatul (4) din Regulamentul de procedură

în locul propunerilor de rezoluție depuse de grupurile:

Verts/ALE (B8-0168/2018)

EFDD (B8-0169/2018)

ECR (B8-0171/2018)

PPE (B8-0172/2018)

GUE/NGL (B8-0174/2018)

ALDE (B8-0175/2018)

S&D (B8-0176/2018)

referitoare la situația din Maldive

(2018/2630(RSP))

**Cristian Dan Preda, Tomáš Zdechovský, Jaromír Štětina,  
Jarosław Wałęsa, Bogdan Brunon Wenta, Marijana Petir,  
Lefteris Christoforou, Ivan Štefanec, Luděk Niedermayer, Csaba Sógor,  
Tunne Kelam, Milan Zver, Patricija Šulin, Romana Tomc,  
Eduard Kukan, Željana Zovko, David McAllister, Eva Maydell,  
Elisabetta Gardini, Adam Szejnfeld, Michaela Šojdrová, Sandra Kalniete,**

RC\1148503RO.docx

PE616.114v01-00 }  
PE616.115v01-00 }  
PE616.117v01-00 }  
PE616.118v01-00 }  
PE616.120v01-00 }  
PE616.121v01-00 }  
PE616.122v01-00 } RC1

**Krzysztof Hetman, Pavel Svoboda, Roberta Metsola, Geoffroy Didier, Dubravka Šuica, Deirdre Clune, Lorenzo Cesa, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ivana Maletić, Seán Kelly, Anna Záborská, Manolis Kefalogiannis, Jiří Pospíšil, Stanislav Polčák, Elmar Brok, László Tóké**

în numele Grupului PPE

**Elena Valenciano, Victor Boștinăru, Soraya Post, Wajid Khan**

în numele Grupului S&D

**Charles Tannock, Karol Karski, Ruža Tomašić, Raffaele Fitto,**

**Jadwiga Wiśniewska, Angel Dzhambazki, Branislav Škripek,**

**Ryszard Czarnecki, Monica Macovei**

în numele Grupului ECR

**Urmas Paet, Nedzhmi Ali, Beatriz Becerra Basterrechea, Izaskun Bilbao**

**Barandica, Gérard Deprez, Martina Dlabajová, Nathalie Griesbeck,**

**Marian Harkin, Filiz Hyusmenova, Ivan Jakovčić, Ilhan Kyuchyuk,**

**Patricia Lalonde, Louis Michel, Javier Nart, Maite Pagazaurtundúa Ruiz,**

**Jozo Radoš, Frédérique Ries, Robert Rochefort, Marietje Schaake,**

**Jasenko Selimovic, Pavel Telička, Ramon Tremosa i Balcells, Ivo Vajgl,**

**Johannes Cornelis van Baalen, Hilde Vautmans, Cecilia Wikström**

în numele Grupului ALDE

**Miguel Urbán Crespo, Patrick Le Hyaric, Sofia Sakorafa,**

**Merja Kyllönen, Lola Sánchez Caldentey, Estefanía Torres Martínez,**

**Tania González Peñas, Xabier Benito Ziluaga, Dimitrios Papadimoulis,**

**Stelios Kouloglou, Marie-Christine Vergiat, Younous Omarjee,**

**Kateřina Konečná, Jiří Maštálka**

în numele Grupului GUE/NGL

**Jean Lambert, Igor Šoltes, Barbara Lochbihler, Jordi Solé**

în numele Grupului Verts/ALE

**Fabio Massimo Castaldo, Piernicola Pedicini, Isabella Adinolfi**

în numele Grupului EFDD

## Rezoluția Parlamentului European referitoare la situația din Maldive (2018/2630(RSP))

*Parlamentul European,*

- având în vedere rezoluțiile sale anterioare referitoare la situația din Maldive, în special cele din 16 septembrie 2004<sup>1</sup>, 30 aprilie 2015<sup>2</sup>, 17 decembrie 2015<sup>3</sup> și 5 octombrie 2017<sup>4</sup>,
- având în vedere declarațiile purtătorului de cuvânt al SEAE din 2 februarie 2018 privind hotărârea Curții Supreme a Republicii Maldivelor, din 1 februarie 2018<sup>5</sup>, și din 6 februarie 2018 referitoare la situația din Maldive<sup>6</sup>,
- având în vedere declarația locală comună din 30 ianuarie 2018 a Delegației Uniunii Europene, prezentată în acord cu șefii de misiune ai UE rezidenți la Colombo și acreditați în Maldive, referitoare la reînnoirea mandatului de arestare a deputatului Faris Maumoon<sup>7</sup>,
- având în vedere Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice (PIDCP), la care Republica Maldivelor este parte,
- având în vedere Pactul internațional cu privire la drepturile economice, sociale și culturale (ICESCR), la care Republica Maldivelor este, de asemenea, parte,
- având în vedere Orientările UE privind pedeapsa cu moartea,
- având în vedere misiunea oficială în Maldive a Delegației Parlamentului European pentru relațiile cu țările din Asia de Sud, între 29 și 31 octombrie 2017,
- având în vedere declarația Înalțului Comisar al ONU pentru drepturile omului, Zeid Ra'ad Al Hussein, din 7 februarie 2018,
- având în vedere declarația făcută la 6 februarie 2018 de către Biroul Delegației Parlamentului European pentru relațiile cu țările din Asia de Sud, referitoare la situația din Maldive,
- având în vedere concluziile Consiliului Afaceri Externe referitoare la Maldive, astfel cum au fost adoptate de către Consiliu în cadrul celei de-a 3598-a reuniuni a acestuia, la 26 februarie 2018,

---

<sup>1</sup> JO C 140 E, 9.6.2005, p. 165.

<sup>2</sup> Texte adoptate, P8\_TA(2015)0180.

<sup>3</sup> Texte adoptate, P8\_TA(2015)0464.

<sup>4</sup> Texte adoptate, P8\_TA(2017)0383.

<sup>5</sup> [https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/39275/statement-spokesperson-decision-supreme-court-maldives\\_en](https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/39275/statement-spokesperson-decision-supreme-court-maldives_en)

<sup>6</sup> [https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/39413/statement-spokesperson-situation-maldives\\_en](https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/39413/statement-spokesperson-situation-maldives_en)

<sup>7</sup> [https://eeas.europa.eu/delegations/sri-lanka/39021/joint-local-statement-renewed-arrest-mp-faris-maumoon\\_en](https://eeas.europa.eu/delegations/sri-lanka/39021/joint-local-statement-renewed-arrest-mp-faris-maumoon_en)  
RC\1148503RO.docx

PE616.114v01-00 }

PE616.115v01-00 }

PE616.117v01-00 }

PE616.118v01-00 }

PE616.120v01-00 }

PE616.121v01-00 }

PE616.122v01-00 } RC1

- având în vedere Declarația universală a drepturilor omului,
  - având în vedere reuniunea Secretarului General al ONU cu Mohamed Asim, Ministrul de externe al Republicii Maldive, la 28 septembrie 2017, în cadrul căreia s-a exprimat îngrijorarea cu privire la situația politică din această țară,
  - având în vedere declarația Uniunii Internaționale a Avocaților (UIA) la 7 martie 2018, prin care se exprimă profunda îngrijorare cu privire la statul de drept și la situația independenței sistemului judiciar din Maldive,
  - având în vedere articolul 135 alineatul (5) și articolul 123 alineatul (4) din Regulamentul său de procedură,
- A. întrucât primele alegeri democratice din 2008 și adoptarea unei noi constituții au dat naștere la mari speranțe că Republica Maldivelor ar putea depăși decenii de regim autoritar, îndreptându-se către un sistem democratic, însă evoluțiile recente reprezintă o amenințare gravă la adresa realizării acestei perspective;
  - B. întrucât membri ai partidelor din opoziție, jurnaliști independenți și apărători ai drepturilor omului raportează înmulțirea amenințărilor și a atacurilor din partea autorităților, a poliției și a grupurilor extremiste; întrucât s-au exprimat preocupări cu privire la sistemul judiciar extrem de politizat din Maldive, care, de-a lungul anilor, a abuzat de competențele sale și a acționat în favoarea partidului aflat la putere și împotriva politicianilor din opoziție; întrucât există tot mai multe dovezi care indică faptul că acuzațiile penale formulate împotriva oponentilor politici ai președintelui Abdulla Yameen Abdul Gayoom (denumit în continuare președintele Yameen) ar fi putut fi motivate politic; întrucât fostul președinte Maumoon Abdul Gayoom a fost arestat în februarie 2018;
  - C. întrucât primul tur al alegerilor prezidențiale urmează să aibă loc în septembrie 2018; întrucât președintele a invitat comunitatea internațională să observe procesul electoral;
  - D. întrucât, la 1 februarie 2018, o hotărâre a Curții Supreme a Republicii Maldivelor a anulat procedura penală împotriva liderilor politici și a recunoscut că procesele împotriva acestora nu au fost echitabile; întrucât hotărârea a dispus eliberarea imediată a nouă persoane, printre care opt lideri politici din opoziție, printre care Mohamed Nasheed, aflat în exil, precum și repunerea în funcție a 12 deputați suspendați; întrucât guvernul își păstrează o majoritate în Parlament atât timp cât cei 12 deputați rămân demisi din funcție;
  - E. întrucât, la 5 februarie 2018, în urma hotărârii Curții Supreme, președintele Abdullah Yameen a declarat o stare de urgență de 15 zile; întrucât declararea stării de urgență a condus la suspendarea unui mare număr de drepturi ale omului și de libertăți fundamentale, inclusiv dreptul de întrunire pașnică și dreptul de a nu fi arestat sau lipsit de libertate în mod ilegal;
  - F. întrucât doi judecători cu rol de președinți ai Curții Supreme, inclusiv președintele, au fost arestați, iar judecătorii cu rol de președinte rămași au anulat, în consecință, ordinul inițial; întrucât membri ai sistemului judiciar și oponenti politici au fost reținuți în mod arbitrar,

RC\1148503RO.docx

PE616.114v01-00 }  
 PE616.115v01-00 }  
 PE616.117v01-00 }  
 PE616.118v01-00 }  
 PE616.120v01-00 }  
 PE616.121v01-00 }  
 PE616.122v01-00 } RC1

încălcându-se în mod vădit independența sistemului judiciar;

- G. întrucât, în ciuda protestelor pașnice a sute de cetățeni, starea de urgență a fost prelungită de Parlament pentru încă 30 de zile la 20 februarie 2018, acțiune care a fost considerată neconstituțională de către procurorul general al Republicii Maldivelor, însă a fost confirmată de Curtea Supremă; întrucât votul privind prelungirea stării de urgență a trecut cu forța prin Parlament, nefiind întrunit cvorumul;
- H. întrucât Consiliul Afaceri Externe a urmărit cu îngrijorare recenta deteriorare a situației din Maldive și a făcut apel la întreaga populație, în special la forțele de ordine, să acționeze cu reținere; întrucât la 8 martie 2018, la cea de-a 37-a sesiune a Consiliului pentru Drepturile Omului, a fost prezentată o declarație comună în numele a peste 40 de țări, printre care toate statele membre ale UE, prin care se face apel la guvernul din Maldive să restabilească drepturile constituționale și independența instanțelor, se exprimă sprijinul pentru buna funcționare a Parlamentului acestui stat, și se îndeamnă guvernul să elibereze prizonierii politici și familiile acestora;
- I. întrucât activiștii societății civile și apărătorii drepturilor omului din Maldive se confruntă în continuare cu amenințări și intimidări din partea extremiștilor, și cu hărțuire judiciară din partea autorităților, după cum este cazul Shahindhei Ismail, directoare executivă a Rețelei pentru democrație din Maldive, care a fost ținta unor articole în presă, a unor amenințări cu moartea și a unei anchete a poliției din cauza campaniei sale de combatere a fundamentalismului religios și a radicalizării;
- J. întrucât președintele Yameen și-a declarat în repetate rânduri intenția de a relua practica execuțiilor sancționate de stat, punând capăt unui moratoriu de 60 de ani; întrucât dreptul din Maldive permite condamnarea minorilor la pedeapsa cu moartea cu executare amânată până la împlinirea vârstei de 18 ani de către minor, ceea ce reprezintă o încălcare a dreptului internațional; întrucât, în cel puțin trei cazuri, și anume cele ale lui Hussein Humaam Ahmed, Ahmed Murrath și Mohamed Nabeel, Curtea Supremă din Maldive a confirmat pedepsele cu moartea ale unor persoane condamnate, ale căror procese nu au respectat standardele internaționale referitoare la un proces echitabil, și care se află în prezent în pericol iminent de a fi executate;
- K. întrucât, în ultimii ani, Maldivele s-au reorientat spre o versiune radicală a Islamului; întrucât există, de asemenea, preocupări cu privire la creșterea militantismului islamist radical și la numărul de tineri - bărbați și femei - radicalizați, care se presupune că s-au alăturat ISIS;
- L. întrucât Federația Internațională a Jurnaliștilor (IFJ), Reporterii fără Frontiere (RSF) și Comitetul pentru protecția jurnaliștilor (CPJ) au emis o declarație comună la 15 februarie 2018, prin care își exprimă profunda îngrijorare cu privire la restricționarea și amenințările la adresa libertății mass-mediei și a presei în Maldive; întrucât, la 4 februarie 2018, șeful adjunct al Partidului Progresist din Maldive (PPM), aflat la guvernare, Abdul Raheem Abdullah, a cerut forțelor de securitate să închidă imediat Raajje TV, acuzând acest post de a fi acordat timp de emisie liderilor opoziției;

- M. întrucât UE întreține relații de lungă durată cu Maldive, în special în domenii precum lupta împotriva schimbărilor climatice, iar sute de mii de turiști europeni călătoresc în fiecare an în Maldive,
1. își exprimă profunda îngrijorare față de deteriorarea gravă a situației drepturilor omului și a drepturilor politice în Maldive, precum și față de tendințele tot mai autoritare ale președintelui Yameen și ale guvernului acestuia; ia act cu satisfacție de concluziile Consiliului privind Republica Maldivelor, din 26 februarie 2018;
  2. solicită guvernului Republicii Maldivelor să ridice imediat starea de urgență, să respecte instituțiile și competențele acestora, așa cum prevede Constituția, și să respecte drepturile fundamentale ale tuturor persoanelor, inclusiv dreptul la libertatea de exprimare și de întrunire, precum și statul de drept; își exprimă îngrijorarea crescândă cu privire la acțiunile recente ale guvernului, care aduc prejudicii grave și subminează democrația, și sunt în contradicție cu Constituția Republicii Maldivelor și cu obligațiile internaționale asumate de acest stat în materie de drepturile omului; condamnă intimidarea continuă și amenințările la adresa jurnaliștilor, a bloggerilor și a apărătorilor drepturilor omului din Maldive; îndeamnă autoritățile din Maldive să garanteze siguranța tuturor activiștilor societății civile, apărătorilor drepturilor omului și lucrătorilor din domeniul mass-media din această țară, pentru a le permite să își desfășoare activitatea în siguranță și fără impedimente, să ancheteze amenințările la adresa acestora, și să îi aducă în fața justiției pe făptași; regretă represiunea împotriva oponentilor politici din Maldive, și solicită guvernului să renunțe la toate acuzațiile împotriva tuturor persoanelor reținute din motive politice și să le elibereze imediat și necondiționat;
  3. salută hotărârea Curții Supreme din Maldive de la 1 februarie 2018 de a anula procedura penală împotriva liderilor politici și de a repune în funcție 12 deputați; invită autoritățile din Maldive să respecte această hotărâre;
  4. condamnă ferm orice interferență în activitatea Curții Supreme din Maldive și arestările judecătorilor cu rol de președinți; solicită eliberarea imediată și necondiționată a acestora; își exprimă îngrijorarea cu privire la încălcarea tot mai frecventă a principiului separării puterii executive, judecătorești și a altor puteri în Maldive; solicită autorităților responsabile să ia măsuri imediate de a restabili și de a respecta principiile înscrise în Constituția acestui stat;
  5. își reiterează apelul către guvern de a asigura independența și imparțialitatea deplină a sistemului judiciar și de a garanta tuturor cetățenilor dreptul la o justiție echitabilă și transparentă, liberă de orice influență politică; condamnă ferm interferența în activitatea Curții Supreme și măsurile luate împotriva sistemului judiciar și a judecătorilor; solicită guvernului să garanteze că avocații își pot îndeplini toate sarcinile profesionale fără a fi intimidați, împiedicați, hărțuiți sau influențați în mod necorespunzător;
  6. își reiterează apelul adresat guvernului din Maldive de a iniția un dialog deschis cu liderii tuturor partidelor politice; reamintește că un astfel de dialog pregătește calea pentru alegeri credibile, transparente și deschise; consideră că UE ar trebui să continue să sprijine în mod activ ONU în facilitarea acestui dialog;

RC\1148503RO.docx

PE616.114v01-00 }  
PE616.115v01-00 }  
PE616.117v01-00 }  
PE616.118v01-00 }  
PE616.120v01-00 }  
PE616.121v01-00 }  
PE616.122v01-00 } RC1

7. invită guvernele Indiei și Chinei să coopereze cu statele UE pentru a contribui la realizarea stabilității politice și democratice din Maldive;
8. consideră că singura metodă prin care se poate inversa deteriorarea situației democrației, a drepturilor omului și a libertăților în Maldive implică un proces de dialog autentic, care să implice toate partidele politice și alți lideri ai societății civile; consideră, în plus, că, pentru a face un prim pas în direcția reconcilierii, guvernul trebuie să elibereze toți politicienii din opoziție aflați în prezent în închisoare;
9. reiterează opoziția fermă a UE față de pedeapsa cu moartea, în toate cazurile și fără excepție; condamnă ferm anunțul de reintroducere a pedepsei cu moartea în Maldive și îndeamnă guvernul și parlamentul Republicii Maldivelor să respecte moratoriul privind pedeapsa cu moartea care este în vigoare de peste 60 de ani; solicită abolirea universală a pedepsei capitale, și invită guvernul să revoce toate infracțiunile pasibile de pedeapsa capitală vizând minorii și să interzică executarea delincvenților juvenili;
10. critică ferm faptul că practicarea religiilor non-musulmane este pasibilă de pedepse aspre în Maldive; își exprimă îngrijorarea în legătură cu faptul că Legea unității religioase este folosită pentru a limita libertatea de exprimare în Maldive;
11. își exprimă îngrijorarea cu privire la potențialul impact al situației asupra securității rezidenților străini și a turiștilor; invită VP/ÎR, Delegația UE în Maldive și delegațiile statelor membre să își coordoneze îndeaproape recomandările de călătorie în acest sens;
12. solicită eliberarea imediată și necondiționată a tuturor persoanelor deținute în mod arbitrar, multe dintre acestea fiind jurnaliști și protestatari pașnici; condamnă orice folosire a forței de către autorități; invită toate autoritățile din Maldive, în special autoritățile de aplicare a legii, să acționeze cu reținere; invită autoritățile să ancheteze toate persoanele suspectate de a fi răspunzătoare de infracțiunile care au fost comise, și să le tragă la răspundere;
13. invită UE să utilizeze pe deplin toate instrumentele de care dispune pentru a promova respectarea drepturilor omului și a principiilor democratice în Maldive, inclusiv, eventual, suspendarea asistenței financiare acordate de UE acestei țări până la reinstaurarea statului de drept și respectarea principiilor democratice; invită Consiliul să introducă măsuri și sancțiuni direcționate împotriva acelor persoane din țară care subminează drepturile omului, și, de asemenea, să înghețe activele din străinătate ale anumitor membri ai guvernului din Maldive și ale principalilor lor susținători din cadrul comunității de afaceri din Maldive, și să impună interdicții de călătorie la adresa acestora;
14. solicită guvernului din Maldive să reformeze în mod aprofundat sistemul judiciar, să stabilească imparțialitatea Comisiei Serviciului Judiciar, să restabilească independența procurorului general, și să respecte garanțiile procedurale și dreptul la un proces echitabil, imparțial și independent;
15. recunoaște că, potrivit Constituției, trebuie să se desfășoare alegeri în 2018; subliniază că trebuie luate măsuri imediate pentru a se asigura că aceste alegeri sunt transparente și

credibile, că alegătorilor li se oferă o posibilitate reală de alegere și că părțile pot să facă campanie în mod liber;

16. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Vicepreședintei Comisiei/Înaltei Reprezentante a Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, Consiliului, Comisiei, guvernelor și parlamentelor statelor membre, Secretarului General al ONU și guvernului Republicii Maldivelor.